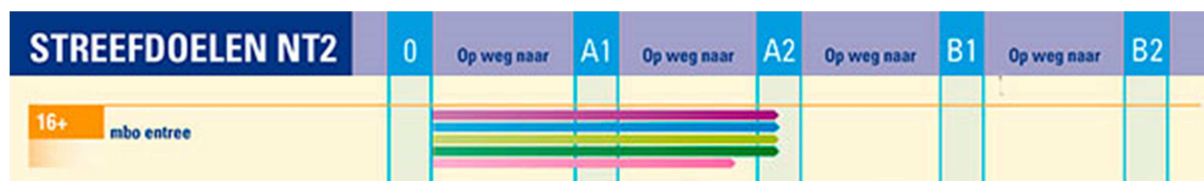


Streefniveaus NT2

Voorbeelden, kenmerken en inkijkjes in de les

Route 2, 16+ mbo entree



Voorbeeld van een leerling

Dawoud is een jongen van 17 jaar. Hij komt uit een dorp in Afghanistan. Hij is samen met zijn moeder en zus naar Nederland gekomen. Zijn vader woont al 8 jaar in Nederland en werkt in Nederland als schoonmaker. In Afghanistan was hij fabrieksmedewerker. Dawoud heeft tot zijn 12de onderwijs gevolgd. Na het basisonderwijs is hij niet doorgestroomd naar het voortgezet onderwijs. Hij was destijds niet gemotiveerd om naar school te gaan. De afgelopen 2 jaar heeft hij in Afghanistan gewerkt op verschillende werkplaatsen, veelal technisch. Hij zou nu in Nederland graag een opleiding willen oppakken met het oog op een beter beroepsperspectief. Hij vindt leren niet gemakkelijk, heeft moeite om zich lange tijd te concentreren, zeker bij leestaken, maar hij leert graag van anderen, in kleine en duidelijke stappen.

Voorbeeld streefdoelen NT2

Luisteren

	A1	A2
Luisteren	<p>Luisteren naar aankondigingen en instructies</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een korte, eenvoudige roostermededeling begrijpen. - Kan een aanwijzing van de docent begrijpen. 	<p>Gesprekken tussen moedertaalsprekers verstaan</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een alledaags gesprek in de winkel of het openbaar vervoer begrijpen. <p>Luisteren naar aankondigingen en instructies</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan uitleg van een collega (tijdens de stage) voor een groot deel volgen, bijv. over veiligheid op de werkvloer. <p>Luisteren naar tv, video en geluidsopnames Kan een korte instructievideo begrijpen, bijv. hoe je een filmpje in een PowerPoint opneemt.</p>

	A1	A2
Kenmerken luistertekst	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De spreker praat langzaam en duidelijk, maakt gebaren en wijst dingen aan. ✓ De spreker gebruikt korte pauzes. ✓ De spreker gebruikt zeer eenvoudige woorden en de teksten zijn kort. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De spreker praat rustig en duidelijk. ✓ De spreker gebruikt eenvoudige woorden en de tekst is kort.


Luisteren Inkijkje in de les	A1	A2														
	<div data-bbox="357 362 716 631" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="277 685 716 714">De docent gebruikt TPR-activiteiten:</p> <ol data-bbox="277 719 748 842" style="list-style-type: none"> 1. Wijs naar de deur (en wijst naar de deur). 2. Sta op en ga zitten. 3. Pak je pen. 	<p data-bbox="847 367 1385 490">De leerlingen moeten zich inschrijven bij het stagebureau. Ze luisteren naar een gesprek bij de receptie. De oefening bestaat uit twee rondes.</p> <p data-bbox="847 526 1366 618">Ronde 1: Hoor je het woord? De leerlingen krijgen de opdracht op papier: Wie zegt wat?</p> <table border="1" data-bbox="847 651 1339 853"> <thead> <tr> <th>Wie zegt wat?</th> <th>man</th> <th>vrouw</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>brief</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>dank u wel</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>nodig</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>en uw voorletters?</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="847 887 1374 978">Ronde 2: De docent verdeelt de leerlingen in tweetallen. Ieder tweetal krijgt een eigen vraag.</p> <ol data-bbox="847 983 1374 1106" style="list-style-type: none"> 1. Wat voor werk zoekt Andre? 2. Wat is het telefoonnummer van Andre? 3. Wat is de geboortedatum van Andre? 4. Wanneer belt de vrouw terug? 	Wie zegt wat?	man	vrouw	brief			dank u wel			nodig			en uw voorletters?	
Wie zegt wat?	man	vrouw														
brief																
dank u wel																
nodig																
en uw voorletters?																

Voorbeeld streefdoelen NT2

Lezen

	A1	A2
Lezen	<p>Correspondentie lezen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een korte e-mail van de docent begrijpen, bijv. over het huiswerk (begrijpt wat hij moet doen en wanneer het af moet zijn). <p>Oriënterend lezen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan prijzen en aanbiedingen in de kantine begrijpen. <p>Lezen om informatie op te doen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een korte informatieve tekst begrijpen, bijv. een berichtje op de website van school. <p>Instructies lezen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan korte, eenvoudige opdrachten begrijpen, bijv. de opdrachten bij oefeningen in het lesboek of bij een toets: vul in, onderstreep, luister naar de tekst. 	<p>Correspondentie lezen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een korte, eenvoudige brief van school begrijpen, bijv. over de inschrijving voor de open dag van de entreeopleiding. <p>Oriënterend lezen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een mededeling op het digitale 'prikbord' begrijpen, bijv. over het toetsrooster. <p>Lezen om informatie op te doen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan specifieke informatie begrijpen in een eenvoudige tekst over het vinden van een baantje of een stage. <p>Instructies lezen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan instructies bij een computerprogramma begrijpen, bijv. juist inloggen, of reageren op een foutmelding.

	A1	A2
Kenmerken van de tekst	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De tekst is kort en eenvoudig. ✓ De tekst bevat hoogfrequente woorden en korte, eenvoudige zinnen. ✓ De tekst bevat afbeeldingen die ondersteuning geven. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De tekst is kort en bevat veel hoogfrequente woorden. ✓ De structuur van de tekst is helder en overzichtelijk door de lay-out en door visuele ondersteuning.


		A1	A2
Lezen Inkijkje in de les	<p>De docent gebruikt opdrachzinnen, die ook bij TPR aan de orde zijn geweest om de leerlingen instructies te laten lezen, bijv.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pak je boek en geef het aan Mina. 2. Loop naar de jongen met de blauwe broek. 3. Sta op en schrijf je naam op het bord. <p>Je kunt hiervoor gebruik maken van de The Spinning Wheel.</p>	<p>De docent deelt twee korte, eenvoudige, informatieve teksten uit, bijv. over de veiligheidsvoorschriften in school (eventueel aangepast: laagfrequente woorden worden vervangen door hoogfrequente woorden).</p> <p>De leerlingen werken in groepjes, de een leest tekst A, de ander leest tekst B.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De leerlingen lezen de tekst en mogen maximaal 5 moeilijke woorden eruit halen. Deze woorden worden met de groep besproken. 2. Vervolgens lezen de leerlingen de tekst nog een keer. Ze moeten de belangrijkste informatie eruit halen voor de andere leerlingen. 3. De leerlingen maken een poster met de belangrijkste informatie. 4. De leerlingen presenteren hun poster. (lezen gekoppeld aan een actieve taak). 	
			

Voorbeeld streefdoelen NT2

Gesprekken voeren

	A1	A2
Gesprekken voeren	<p>Informele gesprekken voeren</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een kort gesprekje voeren met de docent, bijv. vragen hoe het gaat en afscheid nemen. <p>Zaken regelen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan in de klas om hulp vragen aan de docent of aan een andere leerling. <p>Informatie uitwisselen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan korte antwoorden geven op vragen, bijv. waar hij woont, waar hij vandaan komt en of hij broers en zussen heeft. 	<p>Informele gesprekken voeren</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan kort zijn mening geven over actuele zaken, bijv. over een populair filmpje op internet. <p>Bijeenkomsten en vergaderingen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan zijn mening geven, als daar om wordt gevraagd, bijv. in een discussie in de klas over een actueel onderwerp. <p>Zaken regelen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan om verduidelijking vragen, bijv. bij een instructie op de stageplek. <p>Informatie uitwisselen</p> <p>Kan aan de leidinggevende op de stage het resultaat van het werk vertellen.</p>

	A1	A2
Kenmerken Gesprekken voeren	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De leerling gebruikt korte, eenvoudige zinnen en uit het hoofd geleerde zinnestelsels. ✓ De persoon met wie hij praat, probeert zo veel mogelijk te helpen, praat langzaam, en herhaalt of spelt wat je niet verstaat of begrijpt. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De leerling gebruikt korte, eenvoudige zinnen. Als hij de vraag niet meteen begrijpt, vraagt hij om herhaling. ✓ De leerling praat met veel pauzes in de zinnen. Als hij er niet uitkomt, begint hij een zin opnieuw. ✓ De gesprekspartner helpt bij het formuleren.

Gesprekken voeren Inkijkje in de les	A1	A2
	<p>De docent oefent met de leerlingen aan de hand van vaste dialoges. De leerlingen praten vanaf het begin in kleine groepjes aan de hand van deze dialoges:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ik ben Esra. • Hoe heet jij? • Ik kom uit Irak. • Waar kom jij vandaan? 	<p>De leerlingen kiezen samen een opdracht die ze op school of in de praktijk hebben gedaan. Ze evalueren de opdracht met elkaar aan de hand van vragen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Wat was de opdracht? ○ Wat heb je gedaan? ○ Hoe lang ben je bezig geweest? ○ Aan wie heb je hulp gevraagd? ○ Ben je tevreden? ○ Wat doe je de volgende keer anders? <p>De docent bereidt de opdracht voor door een voorbeeld te geven, aan de hand van een opdracht op school of een praktijkopdracht buiten school.</p>

Voorbeeld streefdoelen NT2

Spreeken

	A1	A2
Spreeken	<p>Een monoloog houden</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan iets over zichzelf vertellen, bijv. hoe oud hij is, waar hij vandaan komt en of hij broers en zussen heeft. <p>Iets voor de groep vertellen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een zeer korte en vooraf geoefende mededeling doen, bijv. een nieuwe leerling voorstellen aan de klas. 	<p>Een monoloog houden</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan vertellen wat hij in de praktijkles heeft gedaan, bijv. werken aan een productieopdracht in de werkplaats. <p>Iets voor de groep vertellen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan met enige voorbereiding een verhaal vertellen over een uitstapje, bijv. een meeloopdag bij een stageplek.

	A1	A2
Kenmerken taalgebruik leerling	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De leerling gebruikt korte, eenvoudige zinnen. Ze zijn uit het hoofd geleerd of worden opgelezen van papier. ✓ De leerling praat langzaam, met veel pauzes en een vaak moeilijk verstaanbaar accent. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De leerling gebruikt korte zinnen. Als hij vastloopt in een zin, begint hij opnieuw. ✓ De leerling spreekt met een accent, maar is goed te volgen.


Sprekens Inkijkje in de les	A1	A2
	<p>De docent gebruikt de werkvorm <i>vragencarrousel</i> en verwerkt daarin een onderwerp, bijv. een beschrijving geven van je huis of je uiterlijk. Bij de vragencarrousel gaat de leerling de klas rond met een aantal vragen om daar van anderen antwoord op te krijgen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hoe ziet je huis eruit? - Beschrijf hoe je eruitziet. <p>De docent helpt de leerlingen op weg met woorden die ze kunnen gebruiken, bijv. door eerst een woordweb te maken rondom huis of uiterlijk. Hierbij selecteert de docent de benodigde woorden.</p>	<p>Als onderdeel van het thema veiligheid bereiden de leerlingen een presentatie voor over veiligheid.</p> <p>Stap 1: Ze inventariseren in groepjes een aantal veilige en onveilige situaties in de school/het praktijklokaal/de stageplek.</p> <p>Stap 2: Vervolgens bekijken ze op welke wijze deze situaties beter kunnen.</p> <p>Stap 3: Tot slot presenteert elk groepje een van de inventarisaties met een PowerPoint. De beste presentatie wint een prijs.</p> 

Voorbeeld streefdoelen NT2

Schrijven

	A1	A2
Schrijven	<p>Correspondentie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een e-mail sturen, bijv. om een afspraak te maken. <p>Aantekeningen en formulieren</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een formulier invullen om een bibliotheekabonnement aan te vragen. <p>Vrij schrijven</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan korte antwoorden op eenvoudige vragen over zichzelf opschrijven. 	<p>Correspondentie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan een notitie voor een klasgenoot of collega opschrijven om een afspraak door te geven. <p>Aantekeningen en formulieren</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan voor zichzelf aantekeningen maken voor een gesprek met de stagebegeleider. <p>Verslag schrijven</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kan een kort verslagje schrijven (m.b.v. format), bijv. over een stagedag. <p>Vrij schrijven</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan opschrijven wat voor werk hij wil gaan doen en waarom.

	A1	A2
Kenmerken taalgebruik leerling	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De leerling schrijft veel losse woorden. ✓ De leerling kan woorden en korte zinnestjes overschrijven van een voorbeeld. ✓ De leerling kan zijn naam, adres, geboortedatum en nationaliteit goed schrijven. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ De leerling schrijft korte, eenvoudige zinnen en maakt gebruik van voorbeeldzinnen. ✓ Hij maakt taal- en spelfouten, maar de tekst is goed te begrijpen.

Schrijven Inkijkje in de les	A1	A2
	<p>De docent gebruikt 'echte' functionele schrijfoopdrachten, bijv. de leerlingen 'in het echt' een e-mail laten schrijven:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laat de leerlingen in tweetallen werken. • Inventariseer woorden die nodig zijn. • Maak gebruik van goede voorbeelden om te laten zien hoe een goede e-mail eruit ziet. 	<p>De leerlingen schrijven een motivatiemail/ brief voor een stageplaats. Ze moeten vertellen waarom zij geschikt zijn voor de stageplaats.</p> <p>De opdracht is onderdeel van een serie geïntegreerde opdrachten waarin de leerlingen eerst hun eigen vaardigheden in beeld hebben gebracht.</p> <p>Voor deze opdracht bekijken de leerlingen in groepjes twee e-mails. Daarna bespreken ze met de hele groep wat er in een motivatiemail moet staan. De docent koppelt hier de eisen van schrijven A2 aan.</p> <p>Daarna:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schrijven de leerlingen individueel de tekst; • Vragen elkaar (in tweetallen) feedback op de e-mail; • Schrijven de definitieve versie van hun e-mail; • Sturen de e-mail op naar een echte lezer.